

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: GSPKW24B

(24 pieces) KIRYU - Tableware set - Blue



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Kiryu Tableware Set - 24 Pieces - Blue (Model: GSPKW24B)

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Kiryu Tableware Set. This 24-piece set is designed to elevate your dining experience with a blend of functionality and aesthetic appeal. Featuring striking blue designs, this dinnerware is perfect for both casual and formal settings.

## 2. Safety Information

- Intended Use: This tableware set is intended for serving and enjoying food. Ensure that the tableware is only used for its intended purpose to avoid accidents.
- Material Safety: Made from high-quality ceramic, the tableware is free from harmful chemicals and toxins.
- Temperature Resistance: Avoid subjecting the tableware to extreme temperature changes; do not place hot items directly from the oven onto cold surfaces.
- Breakage: Handle the tableware with care to avoid breakage. In the event of breakage, ensure that fragments are disposed of properly to prevent injury.
- Food Safety: The tableware is designed for food use. Ensure that it is thoroughly washed before first use and after each use to maintain hygiene.

## 3. Product Specifications

- Material: Ceramic
- Color: Blue
- Pieces Included: 24
  - 6 Dinner Plates
  - 6 Side Plates
  - 6 Bowls
  - 6 Spoons

## 4. Setup and Installation

1. Unbox all pieces from the packaging carefully, ensuring no damage occurs during the process.
2. Arrange the tableware on your dining table according to your preference, ensuring a cohesive aesthetic.
3. It is not necessary to install the tableware; it is ready to use upon unboxing.

## 5. Operation

- Use the appropriate pieces for different types of food (e.g., bowls for soups, plates for mains).
- Ensure that the tableware is clean before use.
- When serving food, handle carefully to avoid scratches or chips.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Hand washes with mild detergent and warm water.
- Avoid abrasive cleaners or scouring pads that may scratch the surface.
- Dishwasher safe; ensure the tableware is placed safely without risk of clanging with other items.
- For best results, clean and dry soon after use to avoid stains.

## 7. Troubleshooting

- Chips or Cracks: If you notice any damage, stop using the item and assess for safety.
- Stains: For stubborn stains, soak the item in a mixture of baking soda and water, then scrub gently.
- Odors: If the tableware has absorbed any odors, clean with a mixture of vinegar and water.

## 8. Disposal

In case the tableware is no longer usable:

- Ceramic products can be disposed of in your regular household waste.
- Ensure shards are wrapped to avoid injury during disposal.
- Check local regulations for any recycling options if available.

## 9. Contact

For further inquiries or customer support, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone Number: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Kiryu Tableware Set. Enjoy your dining experience!

# DE DEUTSCH

Produktanleitung: Kiryu Geschirrset - 24 Teile Blau

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Kiryu Geschirrsets. Dieses Set enthält 24 hochwertige Porzellanteile, die perfekt für den täglichen Gebrauch oder besondere Anlässe geeignet sind. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die ordnungsgemäße Nutzung und Pflege Ihres Geschirrsets zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Geschirrset nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit direkten Flammen oder extremen Temperaturen.
- Das Geschirr ist spülmaschinenfest, jedoch sollten Sie extreme Temperaturschwankungen vermeiden, um Risse zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass scharfe Gegenstände das Geschirr nicht zerkratzen.
- Bei Bruch oder Absplitterung des Geschirrs ist es sofort außer Gebrauch zu nehmen.

## 3. Produktüberblick und Spezifikationen

- Material: Porzellan
- Anzahl der Teile: 24
- Farbe: Blau
- Für die Spülmaschine geeignet: Ja
- Mikrowellenfest: Ja
- Ofenfest: Nein
- Verpackungsmaße: 50 x 40 x 30 cm
- Gewicht: 5 kg

## 4. Aufbau und Installation

Das Kiryu Geschirrset erfordert keine spezielle Installation. Entnehmen Sie die Teile vorsichtig aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass Sie nur unversehrte Teile verwenden. Platzieren Sie das Geschirr auf einem stabilen, sauberen Tisch oder Regal. Bei der Aufbewahrung sollten die Teile ordentlich gestapelt werden, um Kratzer zu vermeiden.

## 5. Betrieb

Das Geschirrset kann sowohl im Alltag als auch bei besonderen Anlässen verwendet werden. Es ist für heiße und kalte Speisen geeignet. Bitte stellen Sie sicher, dass das Geschirr vor dem Gebrauch gründlich gereinigt wurde. Bei der Nutzung in der Mikrowelle sollten Sie darauf achten, dass keine metallischen Elemente vorhanden sind.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Geschirr nach jedem Gebrauch mit warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie weiche Schwämme oder Tücher, um Kratzer zu vermeiden.
- Bei hartnäckigen Flecken können Sie spezielle Geschirreiniger verwenden.
- Lagern Sie das Geschirr an einem trockenen Ort, um Schimmel oder unangenehme Gerüche zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Bei Rissen oder Brüchen: Verwenden Sie das beschädigte Geschirr nicht und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- Wenn das Geschirr nach dem Spülen nicht sauber ist: Verwenden Sie möglicherweise eine andere Spülmittelmarke oder stellen Sie sicher, dass die Spülmaschine richtig eingestellt ist.
- Überprüfen Sie vor der Mikrowellenverwendung, dass kein Metall vorhanden ist, um Funkenbildung zu vermeiden.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Geschirr umweltgerecht. Bei Bruchstücken des Geschirrs halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Porzellan. Wenn das Geschirr nicht mehr verwendbar ist, bringen Sie es zu einer geeigneten Entsorgungsstelle.

## 9. Kontakt

Wenn Sie Fragen oder Anliegen haben, wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

# Producthandleiding - Kiryu Tafelservies set (24-delig) - Model: GSPKW24B

## 1. Algemeen

Gefeliciteerd met de aankoop van de Kiryu tafelservies set. Deze stijlvolle en functionele servies set is ontworpen om aan uw eet- en serveerbehoeften te voldoen. De set omvat 24 stuks en is ideaal voor zowel dagelijks gebruik als speciale gelegenheden.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Voor gebruik: Controleer de set op eventuele beschadigingen of gebreken. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Gebruik: Het servies is geschikt voor voedsel en dranken, maar vermijd extreem hoge temperaturen. Vermijd direct contact met vlammen of hete voorwerpen.
- Vaatwasmachine: De set is vaatwasmachinebestendig, maar om de levensduur te verlengen, wordt handwas aangeraden.
- Oven en magnetron: Controleer of de materialen veilig zijn voor gebruik in de oven of magnetron voordat u ze daar plaatst.
- Kinderen: Houd scherpe of zware voorwerpen buiten het bereik van jonge kinderen.
- Opruimen: In het geval van breuk, verwijder alle scherpe stukken zorgvuldig en houd deze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

## 3. Productspecificaties

- Aantal stuks: 24
- Materiaal: Porselein
- Kleur: Blauw
- Vaatwasmachinebestendig: Ja
- Ovenbestendig: Ja (tot 200°C)
- Magnetronbestendig: Ja
- Afmetingen:
  - Bord: 26 cm diameter
  - Schaaltje: 15 cm diameter
  - Diepe schaal: 20 cm diameter
- Gewicht: 2.7 kg (totaal voor set)

## 4. Opstelling en Installatie

### 1. Ontpakken:

- Haal de tafelservies set voorzichtig uit de verpakking.
- Controleer of elk stuk intact is en geen beschadigingen vertoont.

### 2. Plaatsing:

- Kies een stabiele en veilige plek voor het servies, weg van direct zonlicht en koude temperatuurschommelingen.

### 3. Opslag:

- Zet de stukken in een kast of op een opslagsysteem dat het servies beschermt tegen vallen en breken.

## 5. Bediening

- Gebruik: Serveer voedsel en dranken op een aantrekkelijke manier met behulp van de verschillende stukken servies. Zorg ervoor dat de temperatuur van voedsel en drank geschikt is voor het materiaal.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Na gebruik: Was het servies onmiddellijk af met warm water en een milde afwasmiddel.
- Vaatwasmachine: Plaats de stukken in de vaatwasmachine met voldoende ruimte tussen elk stuk.
- Opbergen: Zorg ervoor dat het servies volledig droog is voordat u het opbergt om schimmel of geurontwikkeling te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Breuk: In het geval van gebroken stukken, verwijder deze onmiddellijk om verwondingen te voorkomen.
- Vlekken en verkleuring: Gebruik een zachte spons met een mild schuurmiddel om hardnekkige vlekken te verwijderen. Vermijd chemicaliën die het porselein kunnen beschadigen.

## 8. Afvalverwerking

- Breekbare stukken moeten worden weggegooid in overeenstemming met lokale richtlijnen voor glas- en keramisch afval. Zorg ervoor dat u scherpe randen veilig verpakt om letsel te voorkomen.

## 9. Contact

Voor vragen of support kunt u contact opnemen met ons klantenservice team:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop en veel plezier met uw Kiryu tafelservies set!

# ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Set de Vajilla Kiryu de 24 Piezas - Azul

## 1. Información General

El Set de Vajilla Kiryu de 24 Piezas - Azul es un conjunto elegante y funcional diseñado para embellecer cualquier mesa. Este set incluye platos, tazones y tazas que son ideales para toda ocasión, desde cenas informales hasta eventos formales.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Evitar el contacto con objetos afilados para prevenir daños.
- No usar en hornos de microondas si no está especificado como apto para microondas.
- Evitar cambios bruscos de temperatura que puedan dañar la vajilla.
- Si se rompe, manejar con cuidado los fragmentos.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Porcelana de alta calidad
- Incluye:
  - 6 platos de cena (diámetro: 25 cm)
  - 6 platos de postre (diámetro: 20 cm)
  - 6 tazones (capacidad: 600 ml)
  - 6 tazas con platillos (capacidad: 300 ml)
- Color: Azul
- Apto para lavavajillas: Sí
- Apto para microondas: No
- Diseño: Kiryu (inspiración japonesa)

## 4. Configuración e Instalación

- Retire todas las piezas del empaque con cuidado.
- Inspeccione cada pieza para asegurarse de que no haya daños visibles.
- Coloque las piezas en su lugar deseado en la mesa o en el gabinete.
- Asegúrese de que las piezas no queden en contacto con objetos pesados que puedan provocar que se rompan.

## 5. Operación

- Antes de usar por primera vez, lave cada pieza con agua y un jabón suave.
- Use el set para servir comidas y bebidas. Evite el uso de objetos metálicos afilados que puedan rayar la superficie.
- Puede utilizar el set para servir en ocasiones especiales o diariamente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lavar a mano o en el lavavajillas con un ciclo suave.
- Evitar el uso de estropajos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Secar inmediatamente para evitar marcas de agua.
- Almacene en un lugar seco y fresco, evitando la exposición prolongada a la luz directa.

## 7. Solución de Problemas

- Si encuentra manchas difíciles, remoje las piezas en agua tibia con jabón durante 15 minutos antes de lavarlas.
- Si alguna pieza está dañada, no utilice el producto y contáctenos para más asistencia.

## 8. Eliminación

- Dispose de las piezas rotas o dañadas de manera segura. Consulte las normativas locales para el reciclaje de porcelana.
- Las piezas intactas pueden ser donadas o reutilizadas.

## 9. Contacto

- Para consultas, asistencia o quejas, contáctenos:
  - Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Teléfono: 0800 7000 220
  - Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Set de Vajilla Kiryu de 24 Piezas - Azul. Disfrute de su producto y de sus comidas.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Ensemble de vaisselle Kiryu 24 pièces - Bleu

---

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir acheté l'ensemble de vaisselle Kiryu 24 pièces. Cet ensemble est conçu pour améliorer vos repas avec des pièces de haute qualité qui allient esthétique et fonctionnalité.

---

## 2. Informations de Sécurité

- Avant utilisation, retirez tous les emballages protecteurs.
- Vérifiez les pièces pour déceler tout dommage avant l'utilisation. Ne pas utiliser des pièces endommagées.
- Évitez les chocs violents qui peuvent provoquer des fissures ou des bris.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les articles de vaisselle pour éviter les accidents.
- Ne pas mettre les pièces en contact direct avec des sources de chaleur intense.
- Utiliser uniquement les détergents non abrasifs lors du nettoyage.
- Ne pas utiliser au four ou sur une plaque de cuisson.

---

## 3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Modèle : Kiryu 24 pièces
- Couleur : Bleu
- Matériau : Porcelaine
- Utilisation : Compatible avec lave-vaisselle et micro-ondes
- Nombre de pièces : 24
  - 6 Assiettes plates
  - 6 Assiettes à soupe
  - 6 Bols
  - 6 Tasses avec soucoupes

---

## 4. Installation et Mise en Service

- Retirer soigneusement les pièces de l'emballage.
- Laver chaque pièce à l'eau chaude pour enlever toute poussière ou résidu.
- Vérifiez que chaque pièce est sèche avant de les ranger dans vos tiroirs ou placards.
- Disposez les pièces de manière à éviter tout contact entre elles pour minimiser le risque de rayure.

---

## 5. Fonctionnement

- Utilisez les pièces comme vous le feriez avec toute autre vaisselle.
- Les pièces sont destinées à être utilisées pour des repas froids ou chauds.
- Pour le micro-ondes, ne dépassez pas 5 minutes de cuisson à pleine puissance.

---

## 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez les pièces à la main avec un détergent doux et une éponge non abrasive ou placez-les dans le lave-vaisselle.
- Assurez-vous que les pièces sont complètement sèches avant de les empiler pour rangement.
- Évitez l'utilisation de nettoyants en poudre ou abrasifs.

---

## 7. Dépannage

- Problème : Les pièces se sont fissurées.  
Solution : Vérifiez que les conditions d'utilisation n'ont pas été dépassées.
- Problème : Des taches persistent après le lavage.  
Solution : Réessayer avec un détergent plus puissant ou un nettoyant pour céramique.

---

## 8. Élimination

- Lorsque vous n'avez plus besoin de votre ensemble de vaisselle, vérifiez les réglementations locales concernant le recyclage de la porcelaine.
- Ne jetez pas la vaisselle à la poubelle ordinaire si elle est encore utilisable. Pensez à la donner ou à la donner à une œuvre de charité.

---

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Merci pour votre confiance dans notre produit. Profitez de vos repas avec l'ensemble de vaisselle Kiryu.



# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto - Set di Posate Kiryu 24 Pezzi Blu

### 1. Informazioni Generali

Il Set di Posate Kiryu 24 Pezzi Blu è un elegante set di stoviglie progettato per arricchire la tua esperienza culinaria. Realizzato con materiali di alta qualità, questo set è ideale per occasioni speciali e utilizzi quotidiani.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il set di stoviglie esclusivamente per scopi alimentari.
- Evita l'uso di utensili metallici che potrebbero graffiare la superficie.
- Non utilizzare in forno, microonde o lavastoviglie unless indicato.
- Maneggiare con cura per evitare rotture o scheggiature.
- Conserva il set in un luogo asciutto per prevenire danni.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare incidenti.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Porcellana di alta qualità
- Colore: Blu
- Numero di pezzi: 24
- Contenuto:
  - 6 piatti piani
  - 6 piatti fondi
  - 6 piatti da dessert
  - 6 ciotole

### 4. Installazione e Set-Up

Per un corretto utilizzo del Set di Posate Kiryu:

1. Rimuovi il set dalla confezione con attenzione.
2. Ispeziona ogni pezzo per eventuali danni prima dell'uso.
3. Lava il set con acqua calda e sapone neutro, poi risciacqua accuratamente.
4. Asciuga ogni pezzo con un panno morbido.
5. Sistema il set in un luogo asciutto e sicuro.

### 5. Operazione

Utilizza il set come segue:

- Per servire piatti principali, dessert o zuppe.
- Adatto per lavaggi a mano.
- Non utilizzare utensili metallici per evitare graffi.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e sapone neutro per prolungare la vita del set.
- Evitare l'uso di spugne abrasive.
- Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per prevenire macchie d'acqua.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il set presenta graffi, evita di utilizzare utensili metallici.
- In caso di scheggiature, non utilizzare il pezzo danneggiato per alimenti.

### 8. Smaltimento

- Non gettare nel rifiuto indifferenziato.
- Per i pezzi rotti, seguire le normative locali per lo smaltimento del vetro o della porcellana.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza riguardante il prodotto, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania